

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1979-1980**

13 NOVEMBRE 1979

**Projet de loi modifiant l'article premier de la loi
du 2 juin 1856 sur les recensements généraux
et les registres de population**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES
PAR M. CANIPEL**

Exposé du Ministre

La loi du 2 juin 1856 prévoit qu'un recensement général de la population est organisé tous les dix ans dans toutes les communes du Royaume : le premier recensement a eu lieu le 31 décembre 1856.

La loi du 25 mai 1880 a toutefois modifié la loi de 1856 en disposant que les recensements généraux de la population auraient désormais lieu à des dates correspondant à un millésime décimal.

Depuis la modification de la Constitution en date du 28 juillet 1971 (art. 49, § 3), le recensement doit avoir lieu constitutionnellement tous les dix ans.

Normalement, suivant la législation en vigueur, le prochain recensement général de la population devrait être opéré en 1980, mais une directive du 22 novembre 1973 du Conseil des Communautés européennes relative à la synchronisation des recensements généraux de la population prescrit que les Etats membres organiseront un recensement général entre

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Wyninckx, président; Basecq, De Seranno, de Wasseige, D'Haeyer, du Monceau, Flagothier, Hubin, Kuylen, Lagneau, Mesotten, Th. Toussaint, Van den Eynden, Van Elsen, Vanhaverbeke, van Waterschoot, Vergeylen et Canipel, rapporteur.

Membre suppléant : Mme Mathieu-Mohin.

R. A 11586*Voir :*

Document du Sénat :

263 (S.E. 1979) : N° 1 : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1979-1980**

13 NOVEMBER 1979

**Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1 van
de wet van 2 juni 1856 op de algemene tellingen
en de bevolkingsregisters**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER CANIPEL**

Uiteenzetting van de Minister

Volgens de wet van 2 juni 1856 wordt er om de tien jaar in alle gemeenten van het Rijk een algemene volkstelling gehouden : de eerste telling had plaats op 31 december 1856.

De wet van 25 mei 1880 wijzigde echter de wet van 1856 door te bepalen dat voortaan de algemene volkstellingen moeten plaats hebben op data die overeenstemmen met een tientallig jaartal.

Sinds de grondwetwijziging van 28 juli 1971 (art. 49, § 3) is het tienjaarlijks houden van de volkstelling nu grondwettelijk voorgeschreven.

Normaal, volgens de huidige wetgeving, zou de eerstvolgende volkstelling in 1980 moeten uitgevoerd worden maar een richtlijn van 22 november 1973 van de Raad van de Europese Gemeenschappen schrijft in verband met de synchronisatie van de algemene volkstellingen voor dat de Lid-Staten de eerstvolgende telling zullen houden tussen 1 maart

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Wyninckx, voorzitter; Basecq, De Seranno, de Wasseige, D'Haeyer, du Monceau, Flagothier, Hubin, Kuylen, Lagneau, Mesotten, Th. Toussaint, Van den Eynden, Van Elsen, Vanhaverbeke, van Waterschoot, Vergeylen en Canipel, verslaggever.

Plaatsvervanger : Mevr. Mathieu-Mohin.

R. A 11586*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

263 (B.Z. 1979) : N° 1 : Ontwerp van wet.

le 1^{er} mars et le 31 mai 1981. Les Nations Unies et le Conseil de l'Europe ont en effet recommandé d'organiser les recensements de la population au début de chaque décennie.

Pour respecter cette directive, il est nécessaire de modifier la législation existante.

Afin d'éviter l'éparpillement des textes légaux, l'on a estimé que le mieux serait de modifier la loi du 2 juin 1856 et de prévoir tout simplement qu'un recensement général de la population est opéré toutes les années dont le millésime finit par 1 (art. 1^{er} du projet).

Cette disposition rend superflue la loi du 25 mai 1880, qui peut dès lors être abrogée sans inconvénient (art. 3 du projet).

A l'article 9 de la loi du 4 juillet 1962 autorisant le Gouvernement à procéder à des investigations statistiques et autres, il est question de la loi du 2 juin 1856 « complétée par celle du 25 mai 1880 ». Cette précision est supprimée par suite de l'abrogation de la loi du 25 mai 1880 (art. 2 du projet).

Discussion

La discussion peut s'analyser très succinctement comme suit :

1. Comme il n'existe toujours pas de texte néerlandais authentique de la loi du 2 juin 1856, plusieurs membres ont souhaité que cette lacune soit comblée au plus tôt.

2. Un membre s'est inquiété du report des recensements de 1980 à 1981. Le Ministre lui a répondu en se référant à la directive du 22 novembre 1973 du Conseil des Communautés européennes relative à la synchronisation des recensements généraux de la population. L'article 1^{er} de cette directive prescrit que les Etats membres organiseront un recensement général de la population entre le 1^{er} mars et le 31 mai 1981.

3. A une question relative au coût de ce recensement général, il a été répondu que celui-ci peut être estimé pour notre pays à 2 milliards. En conséquence, un membre a demandé si un recensement par sondage sur base d'un échantillonnage représentatif ne serait pas préférable à un recensement général de la population, la marge d'erreur étant alors plus réduite. Le Ministre a répondu en renvoyant à la loi du 2 juin 1856, qui prévoit qu'un recensement général de la population est organisé tous les dix ans dans toutes les communes du Royaume, ainsi qu'à l'article 49, § 3, de la Constitution, tel qu'il a été modifié le 28 juillet 1971.

4. Pour le choix de la date du recensement, il y a lieu de se reporter à l'exposé des motifs. Le Gouvernement a par ailleurs confirmé que les lois linguistiques seront respectées telles qu'elles seront en vigueur à la date du recensement.

en 31 mai 1981. De Verenigde Naties en de Raad van Europa hebben inderdaad aanbevolen de volkstellingen aan het begin van ieder decennium te doen plaats vinden.

Om aan deze richtlijn te kunnen voldoen moet de bestaande wetgeving worden gewijzigd.

Om een versnippering van wetteksten te voorkomen leek het best de wet van 2 juni 1856 te wijzigen en eenvoudigweg te bepalen dat de algemene volkstellingen gehouden worden in elk jaar waarvan het jaartal eindigt op 1 (art. 1 van het ontwerp).

Deze bepaling maakt de wet van 25 mei 1880 overbodig en ze kan dus zonder bezwaar worden opgeheven (art. 3 van het ontwerp).

In artikel 9 van de wet van 4 juli 1962, waarbij de Regering gemachtigd wordt statistische en andere onderzoeken te houden, wordt gehandeld over de wet van 2 juni 1856, « aangevuld bij de wet van 25 mei 1880 ». Deze aanvulling vervalt door het opheffen van de wet van 25 mei 1880 (art. 2 van het ontwerp).

Bespreking

Zeër bondig samengevat, kan de bespreking als volgt weergegeven worden :

1. Daar er nog steeds geen rechtsgeldige Nederlandse tekst van de wet van 2 juni 1856 bestaat, drukten leden de wens uit dat dit zo spoedig mogelijk zou verholpen worden.

2. Een lid was bezorgd om de verschuiving van de tellingen van 1980 naar 1981. In het antwoord werd er verwezen naar de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 november 1973 inzake de synchronisatie van algemene volkstellingen. Artikel 1 van deze richtlijn schrijft voor dat de Lid-Staten in het tijdvak van 1 maart tot en met 31 mei 1981 een algemene volkstelling zullen houden.

3. Op een vraag welke de kostprijs van deze algemene volkstelling zal zijn, werd er geantwoord dat deze kostprijs voor ons land mag geschat worden op 2 miljard. Een lid vroeg dan ook, of een telling op representatieve steekproef niet beter zou zijn dan een algemene volkstelling, want de foutenmarge zou kleiner zijn bij een steekproef dan bij een algemene telling. In het antwoord werd er verwezen naar de wet van 2 juni 1856 die bepaalt dat om de tien jaar een algemene volkstelling in alle gemeenten van het Rijk wordt gehouden, en naar artikel 49, § 3, van de Grondwet zoals zij gewijzigd werd op 28 juli 1971.

4. Voor de keuze van de teldatum, zij verwezen naar de memorie van toelichting. Verder werd er door de Regering bevestigd dat de taalwetten zullen geëerbiedigd worden zoals zij zullen bestaan op de teldatum.

Après qu'à l'article 3, le mot « Ministre » eut été remplacé par le mot « Ministère », le projet ainsi modifié a été adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
A. CANIPEL.

Le Président,
J. WYNINCKX.

Nadat in artikel 3 de woorden « de Minister » vervangen werden door de woorden « het Ministerie », werd het zo gewijzigd ontwerp eenparig aangenomen door de 17 aanwezige leden.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 12 aanwezige leden.

De Verslaggever,
A. CANIPEL.

De Voorzitter,
J. WYNINCKX.